

663424-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Wozy strażackie – Beschaffung von zwei Tragkraftspritzenfahrzeugen (TSF-W) bis 6,5 t zGM

OJ S 186/2026 25/09/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

E-mail: vergabestelle@vgka.de

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Beschaffung von zwei Tragkraftspritzenfahrzeugen (TSF-W) bis 6,5 t zGM

Opis: Die Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan beschafft für ihre Freiwillige Feuerwehr zwei TSF-W (6,5 t zGM). Sie sind zum Einsatz mit einer maximalen Fahrzeugbesatzung von 1/5/6 ausgelegt. Die Abmessungen der Fahrzeuge entsprechen denen eines Kleinlöschfahrzeuges nach DIN 14530-24. Die Vergabe des Auftrags erfolgt in zwei Losen: • Los 1: Je zwei Fahrzeuge mit Aufbau • Los 2: Je zwei Beladungen Alle Lose dürfen angeboten werden, auch die Abgabe eines Angebotes für nur ein Los ist möglich. Das fertige Feuerwehrfahrzeug ist spätestens bis zum 31.12.2028 anzuliefern, wobei die Lieferung der Beladung (Los 2) im Zeitraum von 01.02.2028 - 31.10.2028 zu terminieren ist, welche dann auf Abruf anzuliefern ist. Es ist eine ausführliche Gewichts- sowie Energiebilanz des Gesamtfahrzeugs zu erstellen und dem Angebot beizulegen! Näheres entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

Identyfikator procedury: ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

Wewnętrzny identyfikator: EU5/26

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34144210 Wozy strażackie

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 34144213 Motopompy

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Kusel (DEB3G)

Kraj: Niemcy

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Kusel (DEB3G)

Kraj: Niemcy

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Kusel (DEB3G)

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: 1.) Die Vergabeunterlagen sind ausschließlich digital über die Vergabeplattform erhältlich. Ggf. erforderliche Änderungen an diesen Unterlagen oder zusätzliche Informationen werden ebenfalls ausschließlich über die Vergabeplattform kommuniziert. Registrierte Bewerber/ Bieter werden hierüber automatisch informiert. Es wird daher empfohlen, die Unterlagen mit Registrierung zu beziehen. Werden Vergabeunterlagen anonym heruntergeladen, liegt die Information über die Aktualität dieser Unterlagen in der alleinigen Verantwortung des unregistrierten Bieters. 2.) Hinsichtlich der geforderten Auskünfte / Eigenerklärungen zur Erfüllung der Eignungsanforderungen stehen Formularvordrucke zur Verfügung, die die Bewerber verwenden sollen. Maßgeblich bleibt der Inhalt der EU-Bekanntmachung. Die Verwendung von bereitgestellten Vordrucken wird für die Erstellung des Angebotes empfohlen. 3.) Anfragen von Bietern werden nur in Textform über die Vergabeplattform entgegengenommen und von der Vergabestelle ausschließlich in Textform über die Vergabeplattform beantwortet. 4.) Ergänzende Informationen oder sonstige Korrespondenz der Vergabestelle erfolgen über die Vergabeplattform. Das Postfach der Bieters auf der Vergabeplattform erfüllt dabei für den Bieter die Funktion eines persönlichen elektronischen Briefkastens und ist maßgeblich und verbindlich für den Zugang von Erklärungen, Nachforderungen und sonstigem Schriftverkehr. 5.) Der Versand der Informations- und Absageschreiben gemäß § 134 GWB / § 62 VgV erfolgt grundsätzlich über die Vergabeplattform an das plattformseitig hinterlegte Postfach des Bieters bzw. an das Postfach der das Angebot einreichenden Stelle. Im Falle des Angebotes einer Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz der Vergabestelle über die Vergabeplattform an das plattformseitig hinterlegte Postfach des bevollmächtigten Mitglieds der Bietergemeinschaft bzw. an das Postfach der das Angebot einreichenden Stelle. 6.) Das Angebot ist in all seinen Bestandteilen in deutscher Sprache abzufassen und muss in elektronischer Form mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen bis zum Ablauf der jeweiligen Einreichungsfrist über die Vergabeplattform Deutsche eVergabe: <https://www.deutsche-evergabe.de/> vollständig und ordnungsgemäß signiert (mindestens „einfache“ elektronische Signatur in Textform nach § 126b BGB) eingereicht werden. Eine gültige Unterschrift (in Textform nach § 126b BGB) erfolgt zum Abschluss des Vorgangs direkt digital im Portal unter dem Arbeitsschritt Verifizierung/Signatur. Dieser Schritt ist unbedingt erforderlich um ein gültiges Angebot abzugeben. 7.) Ausländische Bieter haben geforderte Nachweise /Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizufügen. 8.) Die Abgabe von schriftlichen Angeboten (in Papierform) ist nicht zugelassen. 9.) Der Auftraggeber wendet das Landestariftreuegesetz (LTTG) Rheinland-Pfalz an.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 2

Warunki zamówienia:

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 2

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Korupcja:

Nadużycia:
Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:
Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:
Udział w organizacji przestępczej:
Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:
Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:
Poważne wykroczenie zawodowe:
Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:
Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:
Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:
Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:
Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym:
Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:
Naruszenie obowiązku płatności podatków:
Działalność gospodarcza jest zawieszona:
Niewypłacalność:
Aktywami zarządza likwidator:
Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Los 1 - Je zwei Fahrzeuge mit Aufbau

Opis: Die Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan beschafft für ihre Freiwillige Feuerwehr zwei TSF-W (6,5 t zGM). Sie sind zum Einsatz mit einer maximalen Fahrzeugbesatzung von 1/5/6 ausgelegt. Die Abmessungen der Fahrzeuge entsprechen denen eines Kleinlöschfahrzeuges nach DIN 14530-24. Die Vergabe des Auftrags erfolgt in zwei Losen: • Los 1 Fahrzeuge mit Aufbau • Los 2 Beladungen Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 - Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung • DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz • Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung • Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 • Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV • Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“ • DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik Hinweis zur Leistungsbeschreibung: Alle vorhandenen Felder (Bieterangaben) müssen ausgefüllt sein. Im Feld „Zusicherung des Bieters“ muss das nicht zutreffende Leistungsmerkmal (ja oder nein) gestrichen werden. Eine fehlende Eintragung im Preis-Feld, ein fehlender Verweis, eine fehlende geforderte Eintragung oder ein fehlendes Leistungsmerkmal führen zwingend zum Ausschluss des abgegebenen Angebotes. Sofern eine aufgeführte Eigenschaft zur Serienausstattung des Fahrzeuges gehört, ist im zugehörigen Preisfeld anstelle des Preises ein „S“ bzw. der Preis „0 €“ einzutragen. Vergabekriterien (Gewichtung der Angebote) Los 1: -

Siehe "Zuschlagskriterien" in den Vergabeunterlagen! Die optionalen Positionen sind bei der Ermittlung des Gesamtpreises nicht zu berücksichtigen. Sofern optionale Leistungen in den Auftrag einbezogen werden sollen, erfolgt dies durch schriftliche Erklärung des Auftraggebers. Für das gewählte Fahrgestell muss es im Bereich der Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan bzw. der unmittelbaren Umgebung (max. 50km Entfernung zum Standort Bosenbach OT Friedelhausen und Haschbach am Remigiusberg) eine geeignete und vom Fahrgestelllieferanten anerkannte Vertragswerkstatt geben. Es ist eine ausführliche Gewichts- und Energiebilanz des Gesamtfahrzeugs zu erstellen und dem Angebot beizulegen! Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen!

Wewnętrzny identyfikator: 0001

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34144210 Wozy strażackie

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 34144213 Motopompy

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Kusel (DEB3G)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 24 Miesiące

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt habe/haben. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung;

Auftragssumme; Ausführungszeitraum Bei einem Teilnahmewettbewerb sind die Angaben zu Leistungsart, Auftragssumme und Ausführungszeitraum bereits mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: Ich/Wir erkläre(n), dass mir/uns die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engere Wahl gelangt, werde ich/werden wir die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Kryterium: Wskaźnik finansowy

Opis kryterium selekcji: Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/haben. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen vorlegen. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Ich bin/Wir sind Mitglied der Berufsgenossenschaft. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorlegen.

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung vorlegen:
Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug/Berufsregister

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 - Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung • DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz • Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung • Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 • Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV • Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“ • DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik • Gewichtsbilanz • Energiebilanz

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualitätskriterium

Opis: Unterdrückung der Leistungsreduzierung bei Störungen im Abgassystem

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 1

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualitätskriterium

Opis: Elektronisches Stabilitätsprogramm

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 1

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualitätskriterium

Opis: Bremsassistent

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 1

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualitätskriterium

Opis: Seitenairbags für Fahrer und Beifahrer

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 1

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualitätskriterium

Opis: Batteriekapazität

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 1

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualitätskriterium

Opis: Reserverad

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 1

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualitätskriterium

Opis: Neu- oder Vorführfahrzeug

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 14

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preiskriterium

Opis: Preis/Wertungssumme

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 80

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Dozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 02/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 46 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Informacje dodatkowe: -

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie
Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Der AG wendet das LTTG RLP an. Aufgrund Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 ist eine Eigenerkl. zum EU- Sanktionspaket im Zusammenhang mit Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine abzugeben. Die entsprechenden Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen beigefügt. Kein Vorliegen von schweren Verfehlungen: -Kein Ausschlussgrund gem. § 6e EU VOB/A. In den letzten zwei Jahren kein Verstoß gegen Vorschriften, die zu einem Eintrag im Wettbewerbsregister geführt hat, Freiheitsstrafe mehr als drei Monaten oder Geldstrafe mehr als 90 Tagessätz. oder Geldbuße mehr als 2.500 € belegt wurde. Keine Ausschlussgründe nach §123/§124 GWB. Keine Ausschlussgründe nach §§21,23 Abs. 1,2 AEntG, §§19,21 Abs. 1,2 MiLoG, § 21 SchwarzArbG, §22 des LKsG oder §98c AufenthG.

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informacje o terminach odwołania: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

5.1. Część zamówienia: LOT-0002

Tytuł: Los 2 - Beladung

Opis: Die Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan beschafft für ihre Freiwillige Feuerwehr zwei TSF-W (6,5 t zGM). Sie sind zum Einsatz mit einer maximalen Fahrzeugbesatzung von 1/5/6 ausgelegt. Die Abmessungen der Fahrzeuge entsprechen denen eines Kleinlöschfahrzeuges nach DIN 14530-24. Die Vergabe des Auftrags erfolgt in zwei Losen: • Los 1 Fahrzeuge mit Aufbau • Los 2 Beladungen Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 - Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung • DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz • Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung • Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 • Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV • Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“ • DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik Hinweis zur Leistungsbeschreibung: Alle vorhandenen Felder (Bieterangaben) müssen ausgefüllt sein. Im Feld „Zusicherung des Bieters“ muss das nicht zutreffende Leistungsmerkmal (ja oder nein) gestrichen werden. Eine fehlende Eintragung im Preis-Feld, ein fehlender Verweis, eine fehlende geforderte Eintragung oder ein fehlendes Leistungsmerkmal führen zwingend zum Ausschluss des abgegebenen Angebotes. Sofern eine aufgeführte Eigenschaft zur Serienausstattung des Fahrzeuges gehört, ist im zugehörigen Preisfeld anstelle des Preises ein „S“ bzw. der Preis „0 €“ einzutragen. Vergabekriterien (Gewichtung der Angebote) Los 2: 100 % Preis Die optionalen Positionen sind bei der Ermittlung des Gesamtpreises nicht zu berücksichtigen. Sofern optionale Leistungen in den Auftrag einbezogen werden sollen, erfolgt dies durch schriftliche Erklärung des Auftraggebers. Für das gewählte Fahrgestell muss es im Bereich der Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan bzw. der unmittelbaren Umgebung (max. 50km Entfernung zum Standort Bosenbach OT Friedelhausen und Haschbach am Remigiusberg) eine geeignete und vom Fahrgestelllieferanten anerkannte Vertragswerkstatt geben. Es ist eine ausführliche Gewichts- und Energiebilanz des Gesamtfahrzeugs zu erstellen und dem Angebot beizulegen! Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen!

Wewnętrzny identyfikator: 0002

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34144210 Wozy strażackie

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 34144213 Motopompy

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Kusel (DEB3G)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/02/2028

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen

Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung

vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen

ausgeführten Leistungen

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung

vergleichbar sind Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten drei Jahren vergleichbare

Leistungen ausgeführt habe/haben. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engere

Wahl kommt, werde ich/werden wir drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit

mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung;

Auftragssumme; Ausführungszeitraum Bei einem Teilnahmewettbewerb sind die Angaben zu

Leistungsart, Auftragssumme und Ausführungszeitraum bereits mit dem Teilnahmeantrag

vorzulegen.

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: Ich/Wir erkläre(n), dass mir/uns die für die Ausführung der Leistungen

erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot

in die engere Wahl gelangt, werde ich/werden wir die Zahl der in den letzten drei

abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert

nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Kryterium: Wskaźnik finansowy

Opis kryterium selekcji: Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur

Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der

Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/haben. Falls mein/unser

Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

vorlegen. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Ich bin/Wir sind Mitglied

der Berufsgenossenschaft. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl

kommt, werde ich/werden wir eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der

Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der

Lohnsummen vorlegen.

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung vorlegen:

Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug/Berufsregister

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 - Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung • DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz • Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung •

Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 • Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV • Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“ • DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik • Gewichtsbilanz • Energiebilanz

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preiskriterium

Opis: Preis/Wertungssumme

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Dozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 02/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 46 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Informacje dodatkowe: -

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie
Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Der AG wendet das LTTG RLP an. Aufgrund Artikel
5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022
/576 des Rates vom 8. April 2022 ist eine Eigenerkl. zum EU- Sanktionspaket im
Zusammenhang mit Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine abzugeben. Die entsprechenden
Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen beigelegt. Kein Vorliegen von schweren
Verfehlungen: -Kein Ausschlussgrund gem. § 6e EU VOB/A. In den letzten zwei Jahren kein
Verstoß gegen Vorschriften, die zu einem Eintrag im Wettbewerbsregister geführt hat,
Freiheitsstrafe mehr als drei Monaten oder Geldstrafe mehr als 90 Tagessätz. oder Geldbuße
mehr als 2.500 € belegt wurde. Keine Ausschließungsgründe nach §123/§124 GWB. Keine
Ausschließungsgründe nach §§21,23 Abs. 1,2 AEntG, §§19,21 Abs. 1,2 MiLoG, § 21
SchwarzArbG, §22 des LKsG oder §98c AufenthG.

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informacje o terminach odwołania: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter
gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind
nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung
benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber
zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen
erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur
Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein
Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen
nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der
Vergabekammer einzureichen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie
zamówienia: Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

Numer rejestracyjny: 10522

Adres pocztowy: Marktplatz 1

Miejscowość: Kusel

Kod pocztowy: 66869

Podpodział krajowy (NUTS): Kusel (DEB3G)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabestelle@vgka.de

Telefon: +49 63816080129

Adres strony internetowej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil nabywcy: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Numer rejestracyjny: e8819367-8327-457f-820a-8b487a3e126b

Adres pocztowy: Stiftsstraße 9

Miejscowość: Mainz

Kod pocztowy: 55116

Podział krajowy (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Kraj: Niemcy

E-mail: poststelle@mwvlw.rlp.de

Telefon: +49 6131160

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 23/09/2026 19:54:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 663424-2026

Numer wydania Dz.U. S: 186/2026

Data publikacji: 25/09/2026